

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete

2019. december 7-én (szombaton) 12.30 órai kezdettel

a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban
(1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.)

közmeghallgatást tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

- 1./ Közmeghallgatási beszámoló a Kőbányai Örmény Önkormányzat 2019. évi feladatainak ellátásáról
Előadó: Bacsa Gyula elnök
- 2./ Közmeghallgatás

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 4338-141-es telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2019. november 20.



KÖBÁNYAI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Örmény Önkormányzat 2019. december 7-én 12.30 órai kezdettel a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) 1. számú termében megtartott **Közmeghallgatásán.**

Jelen vannak:

Bacsa Gyula	elnök
Lőrinczi Árpád Szaboles	elnökhelyettes
Takács Éva	képviselő

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Szabados Ottó	kamarai jogtanácsos
Jógáné Szabados Henrietta	civil és nemzetiségi referens

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta vezeti magyar nyelven.

Bacsa Gyula, a Kőbányai Örmény Önkormányzat elnöke üdvözlí a megjelenteket és a **közmeghallgatást** megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes.

Elnök: Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Takács Éva képviselót bízza meg a Képviselő-testület, egyben megkérdezi, hogy a jelölt elfogadja-e a jelölést. Kéri a szavazatok megtételét.

Takács Éva: Vállalom a megbízatás.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

109/2019. (XII. 07.) Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a jegyzőkönyvhitelesítő személyéről
(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Takács Éva képviselót megbízza.

Elnök: Ismerteti az eredeti napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

110/2019. (XII. 07.) Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

- 1./ **Közmeghallgatási beszámoló a Kőbányai Örmény Önkormányzat 2019. évi feladatainak ellátásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Bacsa Gyula elnök
- 2./ **Közmeghallgatás**

1. napirendi pont tárgya: Közmeghallgatási beszámoló a Kőbányai Örmény Önkormányzat 2019. évi feladatainak ellátásáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Beszámolójában elmondja, hogy 2019. év során 7 képviselő-testületi ülést tartottak, melyen 108 határozatot hoztak, tehát eleget tettek a törvény által előírt kötelezettségeknek.

A Kőbányai Örmény Önkormányzat részére a működési költségvetési támogatás összege **1 040 000 Ft**, a feladatalapú támogatás összege **1 264 800 Ft** és a 2018. évi pénzmaradvány **686 789 Ft-ot** jelentett a 2019. évre. Széles körű kulturális tevékenységüket a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Humánszolgáltatási Bizottsága pályázat útján a tartalékkeretből - az **örmény nemzetiségi kultúra terjesztéséhez szervezett rendezvények költségeire** - bruttó **290 000 Ft** összeggel támogatta.

A **2019. évi október 13-ai** területi nemzetiségi önkormányzati képviselő választás eredményeképpen 3 fő, **Bacsa Gyula, Lőrinczi Árpád Szabolcs** és **Takács Éva** jutott képviselői mandátumhoz.

A képviselők eskütétele, a mandátumok átvétele, a Kőbányai Örmény Önkormányzat megalakulása, valamint a tisztségviselők megválasztása **2019. október 28-án** ünnepélyes keretek között megtörtént.

A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete az alakuló ülésén elnökévé **Bacsa Gyula** képviselőt, elnök-helyettesévé **Lőrinczi Árpád Szabolcs** képviselőt választotta meg.

Folyamatosan meghívást kaptak a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének, valamint a Humánszolgáltatási Bizottság üléseire, amelyeken a Kőbányai Örmény Önkormányzatot érintő témák esetében részt vettek.

A Képviselő-testület munkájával kapcsolatosan 2019. év folyamán törvényességi észrevétel egy alkalommal érkezett észrevétel a jegyzőkönyvek határidőn túl történő beküldésével kapcsolatban a Budapest Főváros Kormányhivatalától. A Kőbányai Örmény Önkormányzat a 22/2019. (II. 15.) határozatával elfogadta a törvényességi felhívást és a továbbiakban intézkedett az elkészült jegyzőkönyvek határidőben

történő beküldéséről a Nemzeti Jogszabálytár részeként kialakított zárt informatikai rendszeren keresztül.

A Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a Kőbányai Örmény Önkormányzat beszámolóját a 2018. évi költségvetésének végrehajtásáról és munkatervi feladatainak teljesítéséről.

A Kőbányai Örmény Önkormányzat 2018. évi működési és a 2017. évi feladatalapú támogatása, valamint a pályázati támogatások elszámolása határidőben megtörtént.

A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Kőbányai Örmény Önkormányzat között 2017. április 10-én létrejött együttműködési megállapodás módosítását változatlan tartalommal jóváhagyta.

A Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a Kőbányai Örmény Önkormányzat beszámolóját a 2018. évi költségvetésének végrehajtásáról és munkatervi feladatainak teljesítéséről.

A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat döntéshozatali eljárásaiban az alábbiak szerint:

Részletesen ismerteti a 2019. évi munkatervi feladatok végrehajtását:

A kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. január 6-án, 18.00 órakor az Örmény Kulturális Központban megrendezett „Örmény évadnyitó és évköszöntő” klasszikus zenei koncerten részt vettek.

A kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. január 13-án, 16.00 órakor kulturális műsorral, gasztronómiai bemutatóval és filmbemutatóval a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban, KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megrendezték az „Örmény új év” évadnyitó rendezvényt.

2019. január 1-jétől – 2019. május 31-éig folyamatosan működtették a hagyományőrző kőfestő szakkörüket hetente egy alkalommal a Janikovszky Éva Általános Iskolában (1105 Budapest, Kápolna tér 4.).

2019. március 14-én és március 15-én a Conti-kápolnánál megrendezett fáklyás felvonuláson, valamint a Magyar Oltárnál (Szent László tér) megtartott ünnepi megemlékezésen vettek részt.

A kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. március 21-én, 19.00 órakor az Örmény Katolikus templomban (Budapest XI., Orlay utca 6.) megrendezett Hárfa koncerten részt vettek.

2019. április 12-én a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a **Tavaszcímzés Kőbányán** című ünnepségen vettek részt.

Az örmény kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a 2019. április 6-án a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) **Örmény Zenés, Kulturális Estet** rendeztek.

Az örmény kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. április 27-én, 10.00-16.00 óráig a Föld Napja alkalmából a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében **Örmény Kulturális Napot** rendeztek. Megvendégelték egytál gulyáslevessel azokat a örmény családokat, akik segítettek a szemétszedésben Kőbányán és ajándékban kaptak egy cseré virágot is.

2019. április 25-én az Örmény Genocídium 104. évfordulója alkalmából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartották az emlékrendezvényt és az követő **Kőorszag** című magyar nyelvű filmvetítésre került sor.

A Kőbányai Német Önkormányzat által **2019. április 28-án,** 16.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) megtartott **Iléssyné Naszádos Iona** tűzzománc művész „**Hölgyek dicsérete**” című képzőművészeti kiállításán vettek részt.

2019. május 1-jén részt vettek az Óhegy parkban megrendezett **Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényen,** valamint a **halászléfőzőversenyen** vettek részt.

A Kőbányai Szerb Önkormányzat által **2019. május 3-án** a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezett **Délszláv és Görög Táncházon** részt vettek.

Az örmény kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából, az anyanyelv fejlesztését szolgáló 3. Kőbányai Labdarúgó Torna – Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Napot szerveztek **2019. május 18-án** a kőbányai örmény gyerekek és családok részére a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. Az Ihász utcai Kocsis Sándor Sportközpont pályán focimérkőzések zajlottak. A rendezvény kulturális műsorral folytatódott a kertben felállított mobil színpadon.

2019. május 25-én, 18.00- 24.00 óráig a **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából Hagyományörző IV. Kőbányai Balkán Esten** részt vettek Kőbányán az Újhegyen, a Mélytónál. A rendezvény keretein belül bemutatásra kerültek a bolgár, görög, szerb néptáncgyűttesek és zenekarok. A rendezvényen bolgár, görög és szerb ételek és italok várták a kedves vendégeket. Az est bolgár, görög és szerb táncházzal zárult.

A kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. május 26-án, 10.00-14.00 óráig Kőbányán az Újhegyen az Újhegyi

Közösségi Háznál a **Kőbányai Gyermeknap** alkalmából a gyerekek részére megrendezett **Palacsinta versenyen** részt vettek és a palacsintasütésbe is besegítettek.

A kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 13-án az újjávarázsolt Sportligetben megrendezett **Kőbányai Juniális rendezvényről** és a **retro kőbányai focigálán** részt vettek.

A kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 15-én 11.00-17.00 óra között megszervezték **az Örmény Hagyományőrző Gyermeknapot** a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében és a belső helyiségben. A gyerekeket ugrálóvár, bohóc, arcfestés, kézműves foglalkozás várta. Terveznek „Ország – város” vetélkedőt is a résztvevőknek. Volt rendőrautó, tűzoltóautó, motoros szimulátor, amely a gyerekeknek nagyon tetszett. A BRFK X. kerületi Rendőrkapitányság munkatársa a gyerekeknek lájkvadász társasjátékot szervezett. A Gyermeknapon nem maradhatott el a vattacukor és finom sajtos, tejfölös lángos sem.

A Kőbányai Horvát Önkormányzat által **2019. június 15-én** a Horvát Általános Iskola, Óvoda és Gimnázium és Diákotthon (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornatermében a **Horvát Hagyományőrző Tavaszköszöntő** rendezvény keretén belül 12. alkalommal megszervezett **Páncsity István labdarúgó emléktornán** részt vettek.

2019. június 27-től - 30-ig tartó Szent László Napok rendezvényein - a „Kőbánya díszpolgára”, a Kőbányáért díjak és elismerő címek átadási ünnepségén és a Szent László-szobor koszorúzása programjain vettek részt.

A kulturális hagyományok őrzése céljából, valamint a feladatalapú támogatásról a 2019. augusztus 13-án 18.00 órakor **Mányó Gergely főapát halálának 35. évfordulóján** a Szent Rókus Kápolnában (1085 Budapest, Gyulai Pál utca 2.) megrendezett **portréfilm bemutatón** részt vettek.

2019. augusztus 20-án a Magyar Oltár előtti téren (Budapest X., Szent László tér 7-14.) megrendezett Szent István-napi ünnepségen vettek részt.

A kulturális hagyományok őrzése céljából, valamint a feladatalapú támogatásról a 2019. augusztus 24-én örmény származású operaénekes, érdemes művész **Moldován Stefánia** (Budapest, XIII. Katona József utca 25.) **emléktáblaavatásán** vettek részt.

2019. augusztus 30-án a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a feladatalapú támogatásról, valamint a kőbányai örmény gyerekek és családok részére a Bárka Humánszolgáltató Központban (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében megrendezték az **Örmény Hagyományőrző Nap** rendezvényt.

2019. augusztus 31-én az Óhegy parkban megrendezett **XII. Kőbányai Rendvédelmi Nap rendezvényen és a főzőversenyen** is részt vettek, ahol különdíjat is kaptak.

2019. szeptember 18-án a Zila Vendéglőben (1105 Budapest, Gergely utca 4.) megrendezésre kerülő **Örmény Kulturális Est** rendezvényt tartottak.

A kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. szeptember 25-én az **Örmény Függetlenség Napja 28. évfordulója** alkalmából megrendezték az **Örmény Hagyományörző Kulturális Estet és Örmény dokumentumfilm és koncertfilm vetítést** a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.).

A kulturális hagyományok megőrzése, átörökítése, ápolása céljából 2019. szeptember 28-án 15.00 órakor a Koccintós Táncsoport által megrendezett **„Testvérvárosok Szüreti Néptánc fesztiválja”** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányái Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) szám alatti színháztermében magyar és nemzetiségi néptáncsoportok és zenekarok részvételével. A műsor után délszláv és magyar táncházra került sor a Babra és a Kóborzengő Zenekarokkal.

Az örmény hagyományápolás céljából a 2019. szeptember 28-án a Horvát kert Panzióban (8200 Veszprém, Gyöngyvirág utca 2.) megrendezték az **Örmény Kulturális Napra, gasztronómiai bemutatót**, amelyen részt vettek a Veszprémi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat képviselői is.

Az örmény kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a 2019. június 4-én, 17.00 órakor a Pongrác úti Föltámodatott Krisztus templomban (1101 Budapest, Kistorony park 1.), **Nemzeti Összetartozás Napja** megrendezett **megemlékezésen** részt vettek.

2019. október 4-én 10.00 órakor a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete által az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezett **ünnepi megemlékezésen** a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.) részt vettek.

A Kőbányai Szerb Önkormányzat által **2019. október 5-én, 18.00 órakor** a Kőrösi Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében megrendezett **Balkán Hangja Fesztiválon** részt vettek.

A Havasi Gyopár Alapítvány által **a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából 2019. október 17-én** 10.00 órakor **„Az idősök védelmében”** címmel **közbiztonsággal, bűnmegelőzéssel tájékoztató fórumon** a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtárban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) részt vettek.

2019. november 4-én 10.00 órakor a „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vettek részt az Éles saroknál felállított emlékműnél.

Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Lengyel Önkormányzat által 2019. november 11-én** megrendezett **Lengyel Függetlenség Napján** a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) részt veszek.

2019. november 21-én részt vettek a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Közmeghallgatásán.

2019. november 25-én 14.00 órakor a **Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére** megrendezett **emléktábla koszorúzási ünnepségen** a 1102 Budapest, Állomás utca 2. szám alatti emléktáblánál részt vettek.

Az örmény egyházi örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. november 30-án, 11.00 órakor a **Budapesti Örmény Katolikus Templomban** (Bp. XI., Orlay utca 6.) megrendezésre kerülő örmény szertartású **Szent Liturgia bemutatásán** részt vettek.

Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **2019. december 7-én a Nemzetiségek Napja** alkalmából megrendezésre kerül a Nemzetiségek Karácsonyi rendezvénye, a Kőbányai Örmény Önkormányzat is kulturális műsort rendez ez alkalommal a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (1105 Bp., Szent László tér 7-14.), ahová minden kedves vendéget szeretettel várnak.

Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. december 14-én,** 13.00 órakor a **Zila Vendéglőben** (1105 Budapest, Gergely utca 4.) megrendezik az **Örmény Kulturális Estet.**

Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **2018. december 17-én 14.00 órakor** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ KÖSZI (1105 Bp., Előd utca 1.) színháztermében a Havasi Gyopár Alapítvány által szervezett **Civil karácsonyi ünnepségen** részt vesznek.

A kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából kulturális együttműködési megállapodást kötöttek 2019. január 1-jétől - 2019. december 31-éig a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Alapítvány Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.).

A kultúra megőrzése, átörökítése és ápolása céljából együttműködési megállapodást kötöttek a **Zuglói Örmény Önkormányzattal** (1144 Budapest, Csertő park 2/A).

A Kőbányai Örmény Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi örmény nemzetiségek kulturális tevékenységét. Rendezvényeikkel és programjaikkal

hozzájárulnak a magyarországi sokszínű örmény kulturális örökség kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

2. napirendi pont tárgya: Közmeghallgatás

Elnök: Kéri a megjelent vendégeket, lakosságot, hogy amennyiben kérdésük, véleményük van az elhangzottakról, akkor osszák meg a képviselőkkel.

Jógáné Szabados Henrietta: Gratulál a Kőbányai Örmény Önkormányzat 2019. évi hasznos és eredményes munkájához, további sok sikert kíván a jövőben.

Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők és a lakosság részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a közmeghallgatást bezárja.



Bacsa Gyula
 (Bacsa Gyula)
 Elnök

K.m.f.

Takács Éva
 (Takács Éva)
 Jegyzőkönyv-hitelesítő

Jógáné
 (Jógáné Szabados Henrietta)
 Jegyzőkönyvvezető

JELENLÉTI ÍV

A Kőbányai Örmény Önkormányzat
2019. december 7-én (szombaton) 12.30 órai kezdettel
megtartott Közmeghallgatásán

- 1./ Bacsa Gyula Bacsa Gyula
2./ Lőrinczi Árpád Szabolcs Lőrinczi Árpád Szabolcs
3./ Takács Éva Takács Éva

A Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Szabados Ottó jogtanácsos: dr. Szabados Ottó

Jógáné Szabados Henrietta referens: Jógáné Szabados Henrietta

Meghívottak:

- | név | aláírás |
|----------------------|-------------------------|
| 1./ OPREA CONSTANTIN | <u>Oprea Constantin</u> |
| 2./ Lányi Lászlóné | <u>Lányi Lászlóné</u> |
| 3./ BENEDEK BELÁRNÉ | <u>Benedek Belárné</u> |
| 4./ FAJKA ANNA | <u>Fajka Anna</u> |
| 5./ FAJKA CSABA | <u>Fajka Csaba</u> |
| 6./ BACSA NORBERT | <u>Bacsa Norbert</u> |
| 7./ SZÉKELY SÁNDOR | <u>Székelly Sándor</u> |
| 8./ ZOL FÁKÓ | <u>Zol Fákó</u> |
| 9./ ZOL FÁKÓ | <u>Zol Fákó</u> |